

Hallintajärjestelmän kauko-ohjaus

SendoPro 868-A

Art. Nr. 907 0 675

(D)	Bedienungsanleitung	2
(F)	Notice d'utilisation	30
(GB)	Operating Manual	58
(E)	Manual de instrucciones	86
(I)	Istruzioni per l'uso	114
(NL)	Gebruikshandleiding	142
(S)	Bruksanvisning	170
(N)	Bruksanvisning	198
(FIN)	Käyttöohje	226
(DK)	Betjeningsvejledning	254



1103054103 / 09.2010 © Theben HTS

Suomi

Käyttöohje

Hallintajärjestelmän kauko-ohjaus

SendoPro 868-A

Sisällysluettelo

1. Käyttö	227	9. Välilehti 3: Diagnostiikka ja tilastot	240
2. Toiminta ja ominaisuudet	228	10. Välilehti 6: Asetukset	241
3. Esimääritetyt parametrisarjat (mallit)	229	11. Tunnistimen toimintatapa	243
4. Tietoja tästä käyttöohjeesta	229	12. Päivitys	244
5. Tietojen siirto	230	13. Vikojen korjaus	245
6. Toimintaohjeet	231	14. Tekniset tiedot	246
7. Kauko-ohjauksen kytkeminen päälle ja pois päältä	234	15. Takuu	247
8. Välilehdet 1 ja 2: parametrisarjojen muokkaus	235	16. Esimääritetyt parametrisarjat (mallit)	248

226

Olet valinnut Theben HTS:n valmistaman laitteen. Kiitämme hyvästä valinnasta.

1. Käyttö

Lue käyttöohje huolellisesti ja tutustu laitteen toimintaan. Hallintajärjestelmän kauko-ohjaus on tarkoitettu vain valmistajan ja käyttäjän yhteisesti sopimaan käyttötarkoitukseen. Muu tai tästä poikkeava käyttö ei ole määräystenmukaista. Valmistaja ei vastaa tällaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista.

SendoPro-kaukosäädintä käytetään Theben HTS läsnäolotunnistimien säätöjen ja parametrien muuttamiseen.

Paristoihin tai paristoilla varustettuun laitteeseen ei saa kohdistaa voimakasta lämpöä, esim. auringonpaistetta, tulta tai muuta vastaavaa lämmönlähdettä.

Vanhoja sähkötoimisia tai elektronisia laitteita ja paristoja ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan tuotteet on toimitettava maan lainsäädännön ja direktiivien 2002/96/EY ja 2006/66/EY mukaisesti sähkölaitteille ja elektronisille laitteille ja paristoille tarkoitettuun kierrätyskeskukseen asiantuntevaa hävittämistä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten.



FIN

2. Toiminta ja ominaisuudet

- Kaksisuuntainen-kauko-ohjain Theben HTS -läsnäolotunnistimen käyttöönottoa ja huoltoa varten
- Nopea mukautus muuttuviin olosuhteisiin ilman tunnistimen purkamista
- Yksittäisten parametrien tai kokonaisten parametrisarjojen siirto tunnistimeen
- Parametrisarjojen tallennus muistiin ja haku muistista
- Parametrisarjojen vertailu
- Parametrien luku PlanoCentro
- Vianmääritysdiagnoosiikan ja tilastojen luku
- Esimääritetyt parametrisarjat (mallit)
- LCD-grafiikkänäyttö
- SD-muistikortti

228

3. Esimääritetyt parametrisarjat (mallit)

Suosittellemme esimääritettyjen parametrisarjojen käyttöä ensimmäisessä käyttöönotossa. Tunnistintyyppin mukaan valittavissa on erilaisia sovelluksia, esim. seuraavat:

- Yleinen tila
- Toimisto
- Toimisto, kirkas
- Toimisto, pimeä
- Käytävä
- Käytävä, kirkas
- Käytävä, pimeä
- Käytävä, pulssi
- WC
- Märkätila

Katso parametriarvot sivulta 248

4. Tietoja tästä käyttöohjeesta

Merkintätapa

< > : valikkotoiminnot, toimintonäppäimet, parametrien nimet

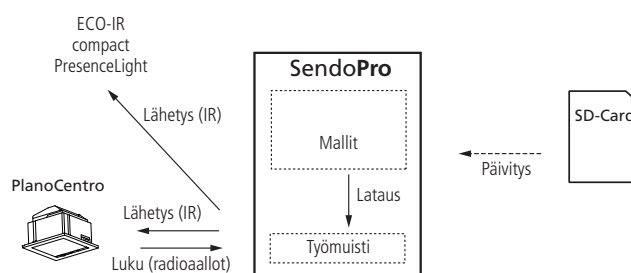
[....] : näppäinten nimet

FIN

229

5. Tietojen siirto

Toiminta	Kuvaus
Luku	Tietojen vastaanotto läsnäolotunnistimelta radioyhteyden kautta. Katso sivu 238.
Lähetys	Parametrien infrapuna lähetys läsnäolotunnistimelle. Katso sivu 239.
Päivitys	SendoPro hallintajärjestelmän kauko-ohjausohjelmiston päivitys SD-muistikortilla. Katso sivu 242 ja 244.

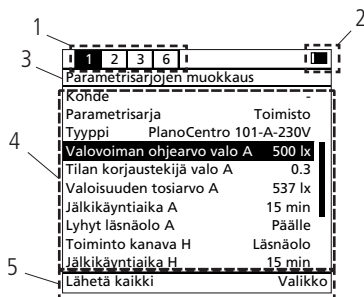


230

6. Toimintaohjeet

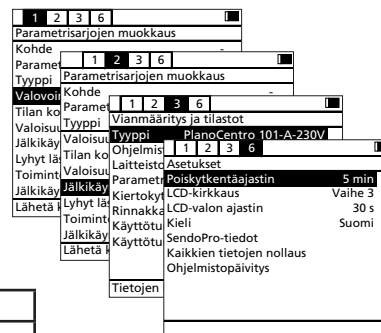
6.1 Näyttö

- 1 Välilehti toimintojen ryhmittelyyn
- 2 Pariston lataustila



- 3 Välilehden nimi
- 4 Tietokenttä
- 5 Sivukohtainen toiminto

Välilehti	
1	Parametrisarjojen muokkaus, lähetys, luku
2	Parametrisarjojen muokkaus, lähetys, luku
3	Vianmääritys ja tilastot
6	Asetukset



FIN

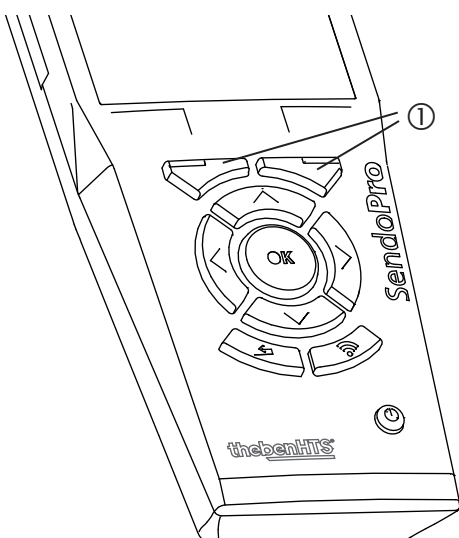
231

6.2 Näppäimet

Näppäin	Kuvaus
Toimintonäppäimet ① Ks. seuraava sivu	Toimintonäppäinten kuvaukset näkyvät näytön alareunassa vasemmalla ja oikealla. Toimintonäppäimen toiminnot määräytyvät sivun mukaan. Näytön kuvaus mukautetaan vastaavasti.
Näppäin ylös ^	- Kohdistimen siirto yhden paikan/rivin verran ylöspäin - Parametriarvon valinta
Näppäin alas v	- Kohdistimen siirto yhden paikan/rivin verran alaspäin - Parametriarvon valinta
Näppäin vasemmalle <	- Nykyisen välilehden vasemmanpuoleisen välilehden valinta - Viimeisimmän välilehden automaattinen näyttö

Näppäin	Kuvaus
Näppäin oikealle >	- Nykyisen välilehden oikeanpuoleisen välilehden valinta - Ensimmäisen välilehden automaattinen näyttö
Paluu ←	- Lyhyt näppäimen painallus: nykyisen toiminnon keskeytys tai paluu valikossa yhden tason verran taaksepäin - Pitkä näppäimen painallus: nykyisen toiminnon keskeytys ja paluu valikon ylimmälle tasolle
OK	- Toiminnon toteutus - Toiminnon vahvistus - Valitseminen valikossa - Merkinnän (esim. parametrin) valinta - Kohdistimen sijainnin tärkeimmän toiminnon pikavalinta. Katso sivu 236.
Lähetys	Nykyisten valittujen parametrien lähetys tunnistimelle IR-toiminnolla.
Päälle/pois	Kauko-säätimen kytkeminen päälle ja pois. Paina näppäintä sekunnin ajan.

232



6.3 Paristot

Paristojen tila

Paristojen tilanäyttö määräytyy käytetyn paristotyyppin mukaan. Tilanäyttö ei koske ladattavia paristoja (esim. alkali-mangaani).

Paristojen tila ilmoitetaan viidessä vaiheessa:

	Paristojen tila erinomainen (uudet)
	Paristojen tila hyvä
	Paristojen tila riittävä Keskikohta.
	Paristot ovat lähes tyhjt. Taustavalo (LCD kirkkaus) asetetaan arvoon 1. Pidä uusia paristoja valmiina.
	Paristot ovat tyhjiä, ja ne on heti vaihdettava.

FIN

233

6.4 Toimintovalikko

Välilehdellä valittavissa olevat toiminnot haetaan esiin <valikko> -toimintonäppäimellä. ①

7. Kauko-ohjauksen kytkeminen päälle ja pois päältä

Kauko-ohjauksen kytkeminen päälle

- SendoPro kytketään päälle virtanäppäimellä ①.
- Päälle kytkettäessä Theben HTS -logo ja ohjelmistoversion numero tulevat muutamaksi sekunniksi näyttöön.
- Samalla tarkistetaan pariston riittävä kapasiteetti

Kauko-ohjauksen kytkeminen pois päältä

- SendoPro kytketään pois päältä virtanäppäimellä ①.
- SendoPro kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun määritellyssä ajassa ei paineta mitään näppäintä. Tämä pidentää pariston käyttöikää. Poiskytkentäajastin voidaan asettaa välilehdellä 6.

1	2	3	6
Parametrisarjojen muokkaus			
Kohde	-		
Parametrisarja	Toimisto		
Tyyppi	PlanoCentro 101-A-230V		
Valovoiman ohjearvo valo A	500 lx		
Tilan korjaustekijä valo A	0.3		
Valoisuuden tosiarvo A	537 lx		
Jälkikäyntiaika A	15 min		
Lyhyt läsnäolo A	Päälle		
Toiminto kanava H	Läsnäolo		
Jälkikäyntiaika H	15 min		
Lähetä kaikki	Valikko		

8. Välilehdet 1 ja 2: parametrisarjojen muokkaus

Välilehdillä 1 ja 2 on kaikki toiminnot tunnistimen käyttöönottoa/parametrintia varten. Laitteeseen voidaan ladata esimääritettyjä parametrisarjoja (malleja) ja mukauttaa sitten parametreja. Tunnistimeen voidaan lähettää sekä parametrisarjoja että yksittäisiä parametreja. Testausta varten voimassa olevat parametrit voidaan lukea tunnistimesta (Plano-sarjan). Tunnistimen ohjauskomennot ovat apuna käyttöönoton yhteydessä. Välilehtien 1 ja 2 samanlaiset toiminnot mahdollistavat parametrien ja parametrisarjojen vertailut.

- Parametrisarjojen kuvaukset
 - Object (kohde, nimi)
 - Parameter set (parametrisarja, nimi)
 - Type (tunnistintyyppi)
- Parametriluettelo
 - Käytettävissä olevat parametrit ilmoitetaan valitun tunnistintyyppin mukaan.
- Vierityspalkki

1	2	3	6
Parametrisarjojen muokkaus			
1	Kohde	-	
	Parametrisarja	Toimisto	
	Tyyppi	PlanoCentro 101-A-230V	
	Valovoiman ohjearvo valo A	500 lx	
	Tilan korjaustekijä valo A	0.3	
	Valoisuuden tosiarvo A	537 lx	
	Jälkikäyntiaika A	15 min	
	Lyhyt läsnäolo A	Päälle	
	Toiminto kanava H	Läsnäolo	
	Jälkikäyntiaika H	15 min	
	Lähetä kaikki	Valikko	

FIN

8.1 Pikatoiminnot

Kohdistimen sijainti	Näppäin	Toiminta
Kohde	[valikko]	Käytettävissä olevat kohde -toiminnot näkyvät näytössä.
Parametrisarja	[OK]	Esimääritetyn parametrisarjan valinta eri sovellusten luettelosta.
	[valikko]	Käytettävissä olevat parametrisarja -toiminnot näkyvät näytössä.
Tyyppi	[OK]	Lista kaikista laitetyppeistä. Valitse laite ja parametroi sarja, joka siirretään. Valitun laitteen parametrilista esitetään näytöllä.
	[valikko]	Käytettävissä olevat tunnistintyyppi -toiminnot näkyvät näytössä.
Parametri	[OK]	Parametrin muuttaminen: valitun parametrin valintaluettelo avautuu näyttöön.
	[lähetys]	Valittu parametri lähetetään tunnistimelle.
	[valikko]	Käytettävissä olevat parametri -toiminnot näkyvät näytössä.
	<lähetä kaikki>	Kaikki näytössä olevan parametrisarjan parametrit lähetetään läsnäolutunnistimelle.

8.2 Parameter set (parametrisarja) -valikko

1. Valitse parametrisarja.
2. Valitse <valikko> .

Toiminta	Kuvaus
Lataa	Pikatoiminto: Parametrisarjan valinta - [OK] - Esimääritetyn parametrisarjan (mallin) lataus.

8.3 Tyypin valinta

1. Valitse tunnistin tyyppi
2. Valitse <Menu>

Toiminta	Kuvaus
Valitse tyyppi	Pikatoiminto: Valitse tyyppi [OK] 1. Vaihda tunnistintyyppi [^] [v] (ylös/alas) painikkeella. 2. Vahvista valittu tyyppi [OK]. - Jos painikkeita [^] tai [v] painetaan pitkään: vieritys
Tietojen luku	Katso sivu 238 ja 239 (Plano-sarjan)
Ohjauskomennot	<Vasen valintapainike> , Katso sivu 239

8.4 Etsi tyyppi

Kauko-ohjain pitää ensin asettaa oikealle läsnäolotyyppille. Toiminnoilla <Etsi↑> ja <Etsi↓> voidaan valita haluttu tyyppi.

1. Valitse tunnistin tyyppi
2. Valitse <Valikko>
3. Valitse <Tyyppi>

Toiminta	Kuvaus
Etsi ↓	Pikatoiminto: Valitse tyyppi -[OK] 1. Lista tunnistintyypeistä on näytöllä.
Etsi ↑	2. Käytä painikkeita <Etsi↑> ja <Etsi↓> siirtämään valintaa laitelistalla. Tunnistin ilmaisee oikean valinnan LED-valon vilkkumisella 2 s ajan. Väärä valinta ilmaistaan yhdellä nopealla vilkahtamisella.

FIN

237

8.5 Parameter (parametri) -valikko

1. Valitse parametri
2. Valitse <Valikko>

Toiminta	Kuvaus
Muuta	Pikatoiminto: Parametrin valinta - [OK] 1. Valitse <valikko> 2. Muuta parametrin arvoa (ylös/alas) näppäimillä [^] [v]. 3. Ota valittu parametriarvo käyttöön valitsemalla [OK]. - Jos painikkeita [^] tai [v] painetaan pitkään: vieritys.
Tietojen luku	Katso sivu 238 ja 239 (Plano-sarjan)
Ohjauskomennot	<valikko> <Ohjauskomennot>, Katso sivu 239

8.6 Parametrien lähetyk

Parametrisarjan ollessa näkyvissä on valittava oikea tunnistintyyppi.

Yksittäisen parametrin lähetyk	1. Valitse parametri näppäimillä [^] [v] (ylös/alas) 2. Paina [lähetyk] -näppäintä.
Parametrisarjan lähetyk <läheta kaikki>	1. Valitse yksi parametri. 2. Paina <läheta kaikki> -toimintonäppäintä.



Kohdista SendoPro lähetyksen ajaksi tunnistimeen.

8.7 Parametrien luku

Tunnistimen tietojen lukeminen on mahdollista Plano-sarjan laitteissa.

Toimintatapa:

1. Valitse yksi parametri.
 2. <valikko> <Tietojen luku>
- (Vihje: 2 x <toimintonäppäin oikealle>)

238

8.8 Parametrisarja on luettu

Luetut tiedot ovat käytettävissä seuraavasti:

kohde	Tietojen lukemisen jälkeen kohteen nimi ei ole tiedossa.
parametrisarja	Tietojen lukemisen jälkeen parametrisarjalla ei ole nimeä.
tyyppi	Tunnistintyyppi, jonka parametri luettiin.
Parametriluettelo	Tunnistinkohtaiset parametrit ja niiden arvot näkyvät näytössä.
valoisuuden tosiarvo	Tunnistimen alapuolelta tunnistimen mittaama valoisuusarvo lukseina.

8.9 Ohjauskomennot

Ohjauskomennot on listattu ilmaisimen tyypin mukaan.

Ohjauskomentojen toimintatapa:

Kohdistimen sijainnilla ei ole merkitystä.

1. Valitse <valikko> ① (oikea toimintonäppäin)
2. Valitse <ohjauskomennot> ② (vasen toimintonäppäin)
3. Komento suoritetaan toimintonäppäinten painamisella

1	2	3	6
Parametrisarjojen muokkaus			
Kohde	-		
Parametrisarja	Toimisto		
Tyyppi	PlanoCentro 101-A-230V		
Valovoiman ohjearvo valo A	500 lx		
Tilan korjaustekijä valo A	0.3		
Valoisuuden tosiarvo A	537 lx		
Jälkikäyntiaika A	15 min		
Lyhyt läsnäolo A	Päälle		
Toiminto kanava H	Läsnäolo		
Jälkikäyntiaika H	15 min		
Läheta kaikki	Valikko		

①

②

1	2	3	6
Parametrisarjojen muokkaus			
Kohde	-		
Parametrisarja	Toimisto		
Tyyppi	PlanoCentro 101-A-230V		
Valovoiman ohjearvo valo A	500 lx		
Tilan korjaustekijä valo A	0.3		
Valoisuuden tosiarvo A	537 lx		
Jälkikäyntiaika A	15 min		
Lyhyt läsnäolo A	Päälle		
Toiminto kanava H	Läsnäolo		
Jälkikäyntiaika H	15 min		
Läheta kaikki	Valikko		

1	2	3	6
Parametrisarjojen muokkaus			
Kohde	-		
Parametrisarja	Toimisto		
Tyyppi	PlanoCentro 101-A-230V		
Valikko - Parametri			
Muuta			
Ohjauskomennot			
Tietojen luku			

FIN

239

9. Välilehti 3: Diagnostiikka ja tilastot

Välilehdellä 3 ovat tunnistimen diagnostiikka- ja tilastotiedot (Diagnostic and statistic). Ilmoitetut tiedot määräytyvät tunnistintyyppin mukaan. Plano-sarjan tunnistimissa tiedot voidaan lukea tunnistimesta. Kun SendoPro kytketään uudelleen päälle, näytössä näkyvät viimeksi luetut tiedot.

Toimintatapa tietoja luettaessa

- Valitse <Tietojen luku> (vasen toimintonäppäin) ①

9.1 Diagnose (vianmääritys) -valikko

Nämä toiminnot ovat komentoja, jotka lähetetään tunnistimelle. (Plano sarja) Kohdistaa SendoPro tunnistimeen.

1. Valitse <Tietojen luku> (vasen toimintopainike)
2. Valitse <Valikko>

Toiminta	Kuvaus
P-liittimen ylikuormituksen tarkistus	Käynnistää P-liittimen mahdollisen ylikuormituksen tarkistustoiminnon. Tulos lähetetään SendoProlle ja ilmoitetaan näytössä.
Tilastotietojen nollaus	Nollaa yksittäisen diagnostiikka-/ tilastoarvon tunnistimelta.
Käyttötuntilaskureiden nollaus	Nollaa kaikki käyttötuntilaskureiden arvot tunnistimelta.

1	2	3	6
Vianmääritys ja tilastot			
Tyyppi PlanoCentro 101-A-230V			
Ohjelmistoversio		1.01	
Laitteiston tila		OK	
Parametrin tila		OK	
Kiertokytkimen asento SW1		OK (2)	
Rinnakkaissignaalien määrä		2549	
Käyttötunnit, valo A		534 h	
Käyttötunnit, läsnäolo H		727 h	
Tietojen luku 1		Valikko	

240

10. Välilehti 6: Asetukset

Parametri	Kuvaus
poiskytkentäajastin	Aika, joka kuluu viimeisestä näppäimen painalluksesta siihen, kun SendoPro kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
LCD-kirkkaus	Näytön taustavalon kirkkaustaso. 1 tarkoittaa minimitasoa ja 5 maksimikirkkautta. Kun arvoksi on valittu «pois», taustavalaistus on kytketty pois toiminnasta. Taustavalaistuksen käyttö lyhentää pariston käyttöikää.
LCD-valon ajastin	Aika, joka kuluu viimeisestä näppäimen painalluksesta siihen, kun näytön taustavalo kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Jos SendoPro on edelleen kytkettynä päälle, taustavalo syttyy uudelleen seuraavan näppäinpainalluksen yhteydessä. Tämä pidentää pariston käyttöikää. Ajastin on aktiivinen, kun kohtaan <LCD-kirkkaus> on määritetty kirkkaustaso.
Kieli	Valikko- ja käyttökielen valitseminen. Valittavissa ovat seuraavat kielet: saksa, ranska, englanti, espanja, italia, hollanti, ruotsi, suomi, norja, suomi ja tanska.
SendoPro-tiedot	Näyttää SendoPro ohjelmistoversion sekä muita tietoja SendoPro hallintajärjestelmän kauko-ohjauksesta.
Kaikkien tietojen nollaus	SendoPro hallintajärjestelmän kauko-ohjauksen nollaus oletusasetuksiin. Kaikki sisäisen muistin tiedot poistetaan. SD-muistikortilla olevat tiedot säilyvät. Käyttöjärjestelmää ei poisteta. Toiminta virrat päällä: Paina ja pidä pohjassa vas.toimintopainike ja paina paina kerran On/Off ☺
Ohjelmistopäivitys	Ohjelmisto- ja kielipäivitys. Päivitys tehdään SD-muistikortin kautta. Katso lisätietoja päivityksestä sivulta 242.

FIN

241

10.1 Ohjelmistopäivitys

SendoPro-ohjelmiston päivitys tehdään SD-muistikortilla. Päivityksen aikana tekstit näytetään senhetkellä valitulla kielellä. Sivulta voi ladata sekä uusia että vanhoja SendoPro-ohjelmistoversioita. Uudet ohjelmistoversiot ovat saatavissa Theben HTS:n Internet-sivulta www.theben-hts.ch.

Toimintatapa:

1. Lataa tiedot Theben HTS -sivustosta
2. Pidä tyhjä SD-kortti valmiina
3. Kopioi tiedot SD-kortille
4. Aseta SD-kortti laitteeseen
5. Valitse välilehti 6
6. Valitse toiminto <Ohjelmistopäivitys>
 - Näytössä näkyy päivityksen eteneminen
7. Odota hetki (voi kestää jopa 5 min)
8. Onnistunut päivitys ilmoitetaan näytöllä
9. Valitse <Seuraava>
10. SendoPro käynnistyy uudelleen



Paristoja ei saa poistaa päivityksen aikana.

242

11. Tunnistimen toimintatapa

Yksityiskohtaisia tietoja löytyy läsnäolotunnistimen käyttöohjeesta.

11.1 Arvojen/komentojen vastaanotto

Tunnistin ilmoittaa arvojen tai komentojen vastaanottamisesta kahden sekunnin ajan vilkkuvalla merkkivalolla.

11.2 Uusien parametriarvojen vastaanotto

Muutetut parametrit ovat heti valmiina käytössä ilmaisimessa.

11.3 Potentiometrin säätö paikan päällä



Kun muutetaan läsnäolotunnistimen potentiometrin arvoja, kaikki aikaisemmat asetukset korvataan. Kaikki SendoProlla ohjelmoidut arvot menetetään!

FIN

11.4 Virtakatko

Kaikki senhetkiset asetusarvot säilyvät riippumatta siitä, onko ne asetettu aikaisemmin kauko-ohjauksella vai paikallisesti suoraan laitteeseen.

243

11.5 Erikoistapaus: KNX-läsnäolotunnistin

KNX-läsnäolotunnistimen parametrit voidaan asettaa ainoastaan ETS-ohjelmalla (Engineering Tool Software). Kauko-ohjattavissa KNX-läsnäolotunnistimissa SendoPro plus vastaa seuraavista toiminnoista:

- Testi, nollaus
- Ohjelmointitilan asetukset. Etupuolessa oleva LED-valo ilmaisee tunnistimen olevan ohjelmointitilassa.
- Apuväline valoisuusarvon määrittämiseen, parametrit asetetaan KNX:n käyttöönotto-ohjelmiston ETS:n avulla. Huomioi lisäksi läsnäolotunnistimen käyttöohje.
- Kysely tunnistimelta, onko kyseessä päälaite (ohjauskomentojen kannalta). Päälaite vastaa kyselyyn vilkkuvalla LED-valolla kahden sekunnin ajan. Jos laite ei ole päälaite, tämä ilmoitetaan LED:n yhdellä vilkahduksella.

- Kysely tunnistimelta, onko kyseessä alalaite (ohjauskomentojen kannalta). Alalaite vastaa kyselyyn vilkkuvalla LED-valolla kahden sekunnin ajan. Jos laite ei ole päälaite, tämä ilmoitetaan LED:n yhdellä vilkahtamisella.

12. Päivitys

SendoPro on valmius myös tulevien Theben HTS -läsnäolotunnistimien käyttöä varten. Ota yhteys Theben HTS:ään tai Theben HTS:n edustajaan. Katso ohjeet ohjelmisto- ja kielipäivityksen tekemiseen sivulta 242.

244

13. Vikojen korjaus

Vika	Syy/korjaus
Kauko-ohjaus ei kytkeydy päälle tai näyttö sammuu.	Paristot ovat tyhjä. Vaihda uudet paristot.
Tunnistimen merkkivalo ei reagoi lähetykseen.	Kohdista kauko-ohjain lähetyksen aikana tarkasti tunnistimeen; etäisyys tunnistimeen on liian suuri; tarkista tunnistintyyppi kauko-ohjaimessa; tunnistinta ei voi ohjata kauko-ohjaimella.
Taustavalaistus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.	Paristot ovat melkein tyhjä. Huomautus: Kun käytät taustavalaistusta, pidä varaparistoja valmiina mukana!

FIN

245

14. Tekniset tiedot

Hallintajärjestelmän kauko-ohjaus	SendoPro 868-A
Käyttöjännite	6 V
Paristot	4 x AA, 2 500 mAh, 1,5 V
Lähetyksen siirtotapa	Infrapuna (IR)
Vastaanoton siirtotapa	Radioaallot
Radiotaajuus	868 MHz
IR:n kantama	n. 8 m
Säteilykulma	± 15°
Ulkoinen muisti	SD-muistikortti (SD, SDHC)
Mitat	190 x 82 x 25 mm
Ympäristön lämpötila (käytön aikana)	0°...+50 °C
Ympäristön lämpötila	-20°...+60 °C
Väri	Musta

Osanumero	
SendoPro 868-A	907 0 675
SD-muistikortti	Tarvikkeet 907 0 676

14.1 Yhteensopivuus (ohjelmistoversio 1.01)

- PlanoCentro 101-A-230V
- PlanoCentro 000-A-230V
- PresenceLight 180
- PresenceLight 360
- compact office
- compact office DIM
- compact office 24V
- compact office 24V Lux
- compact office EIB
- compact passage
- compact passage 24V
- compact passage KNX
- compact passimo
- compact passimo KNX
- ECO-IR 360C NT
- ECO-IR DUAL-C NT

CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä laite täyttää sähkömagneettista säteilyä koskevan direktiivin 2004/108/EY ja pienjännitedirektiivin 2006/95/EY suojavaatimukset.



246

15. Takuu

Theben HTS -läsnäoloilmaisimet on valmistettu erittäin huolellisesti ja hyödyntäen uusinta tekniikkaa. Tuotteille on tehty myös laatutarkistus. Theben HTS AG takaa siis laitteiden moitteettoman toiminnan asianmukaisessa käytössä. Mikäli tuotteessa havaitaan vika, Theben HTS AG takaa Yleisten myyntiehtojen mukaisesti seuraavaa:

Erityisesti on huomioitava, että

- takuun kesto on 24 kuukautta valmistuspäivästä
- takuu raukeaa, mikäli asiakas tai kolmas osapuoli on tehnyt laitteeseen muutoksia tai korjauksia
- läsnäolotunnistimen ollessa liitettynä ohjelmistolla ohjattavaan järjestelmään liitännän takuu on voimassa vain noudatettaessa ilmoitettuja liitännämäärityksiä.

Velvollisuutemme on mahdollisimman nopeasti takuuaajan puitteissa kunnostaa tai vaihtaa kaikki sellaiset tuotteen osat, jotka ovat vaurioituneet tai muuttuneet käyttökelvottomiksi todistettavasti huonon materiaalin, virheellisen rakenteen tai puutteellisen kokoonpanon vuoksi.

Toimitus

Takuutapauksessa laite on lähetettävä yhdessä hankintatodistuksen ja lyhyen vikakuvauskeräyksen kera asianomaiselle jälleenmyyjälle.

Kaupalliset oikeudet

Laitteen konsepti, laitteisto ja ohjelmisto on suojattu tekijänoikeuslailla.

Oikeus teknisiin muutoksiin ja painovirheisiin pidätetään.

FIN

247

16. Esimääritetyt parametrisarjat (mallit)

PlanoCentro 101-A-230 V:

Parametri	Käyttökohde	Yleinen tila	Toimisto	Toimisto, kirkas	Toimisto, pimeä	Käytävä	Käytävä, kirkas	Käytävä, pimeä	Käytävä, pulssi	WC
Valoisuuden ohjearvo A		400	500	800	200	200	400	100	200	mittaus pois päältä
Tilan korjauskerroin A							0.3			
Jälkikäyntiaika, valo A			15 min				10 min		Pulssi	10 min
Lyhyt läsnäolo A							Päälle			
Toiminto kanava H							Läsnäolo			
Jälkikäyntiaika, läsnäolo H			15 min					10 min		
Kytkeäviive, läsnäolo H					0 s					1 min
Toimintotapa							auto			
Porrasvalotoiminto							Pois (pois)			
Ohjaustulo S1							auto			
Kerättyjen tietojen vastaanotto							Taso 3 (vakio)			
Vastaanoton muokkaus valvontatoiminnossa							Taso 2 (vakio)			
Ryhmäosoite							All			
Valokohde 1							On			
Valokohde 2							Off			

248

compact office
compact office 24V
ECO-IR 360C NT

A 		B 		
LUX	t _{off}	t _{off}	t _{on}	
Toimisto	4.0	15 min	15 min	0 sec
Toimisto valoisa	5.0	15 min	15 min	0 sec
Toimisto hämärä	3.0	15 min	15 min	0 sec
Käytävä	3.0	10 min	10 min	0 sec
WC	on	10 min	10 min	1 min

compact passage, compact passage 24V

A 		B 		
LUX	t _{off}	t _{off}	t _{on}	
Käytävä	3.0	10 min	10 min	0 sec
Käytävä valoisa	4.0	10 min	10 min	0 sec
Käytävä pimeä	2.0	10 min	10 min	0 sec

PresenceLight 180, PresenceLight 360

A 	
LUX	t _{off}
Vakiohuone	4.0 15 min
Käytävä	3.0 10 min
WC	ON 10 min
Kostea tila	3.0 15 min

FIN

249

compact office DIM

A 	
LUX	t _{off}
Toimisto	4.0 15 min 0 sec
Toimisto valoisa	5.0 15 min 0 sec
Toimisto hämärä	3.0 15 min 0 sec
Käytävä	3.0 10 min 0 sec

compact office 24V Lux

A 	
LUX	t _{off}
Toimisto	4.0 15 min
Toimisto valoisa	5.0 15 min
Toimisto hämärä	3.0 15 min
Käytävä	3.0 10 min

250

ECO-IR DUAL-C NT

A 		B 
LUX A	t _{off}	LUX B
Toimisto	4.0 15 min	4.0
Toimisto valoisa	5.0 15 min	5.0
Toimisto hämärä	3.0 15 min	3.0

FIN

251

Theben AG

Hohenbergstrasse 32, DE-72401 Haigerloch
Tel. +49 (0) 74 74 692 - 0
Fax +49 (0) 74 74 692 - 150

Muiden maiden yhteystiedot löytyvät sivulta www.theben.de.

Please find the contact addresses for additional countries on www.theben.de

Hotline

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 369
Fax +49 (0) 74 74 692 - 207
hotline@theben.de

Switzerland

Theben HTS AG
Im Langhag 11, CH - 8307 Effretikon
Puh. +41 (0)52 355 17 00
Faksi +41 (0)52 355 17 01
www.theben-hts.ch